Tenemos 27 letras en el abecedario español pero no todas son igual de

populares. En este vídeo te vamos a contar cuáles son las que menos usamos

y por qué. Y si tienes curiosidad por el dato inverso, cuáles son las letras más

populares, quédate hasta el final. Vale, no hay un ránking oficial de la frecuencia

con la que aparece cada letra, entre otros motivos porque eso podría variar

mucho según qué texto se analice. Lo que sí abundan son las estimaciones,

unas más informales que otras. Así que en BBC Mundo quisimos hacer nuestro propio recuento

no científico, ojo, de cuáles son las tres letras menos usadas del español.

Y para eso utilizamos tres clásicos de la canción latinoamericana:

Pedro Navaja, Guantanamera y...

Despacito.

Hombre pero pon La Macarena, ¿no? Nooo, La Macarena noooo.

Y en nuestro recuento informal confirmamos que la K, la W y la X son

nuestras letras menos frecuentes algo que coincide con otras estimaciones.

Pero ¿qué tienen en particular estas letras?

Curiosamente durante buena parte del

siglo XIX la letra K ni siquiera estaba incluida en el diccionario de la Real

Academia Española. La K aparece en palabras procedentes de otras lenguas,

como karaoke, en japonés, Kebab, del árabe,

kung-fu, del chino,

Kremlin, del ruso,

o el nombre de la propia letra en griego, Kappa.

Pero claro, en español tenemos otras dos letras digamos "más propias"

para representar ese sonido oclusivo, velar, y sordo,

que son la C y la Q.

Por eso esta letra causó cierta polémica en el pasado. Fue calificada como fea, inútil,

antipática y hasta anti española y hubo propuestas para que fuera eliminada del

alfabeto. A pesar de todo ahí está en nuestros diccionarios y hoy en día

muchas veces adquiere una función simbólica de rebeldía frente a las normas,

como cuando vemos escrito okupa, kultura, por ejemplo,

o incluso un "te kiero" en un mensaje de texto

Y antes de pasar a la W te propongo un pequeño test:

¿te acuerdas de qué significa la letra K en química? No vale buscarlo en google,

dímelo en los comentarios.

Vamos ahora con la W, una letra que por cierto,

se puede llamar hasta de cinco maneras distintas y todas son correctas.

Uve doble, doble uve, ve doble, doble ve y doble u.

Esta última es una copia literal del inglés "double u".

¿Sabías que esta fue la última letra que se incorporó al abecedario español?

Lo hizo recién en 1969 y ¿por qué tardó tanto?

Bueno, pues es una historia parecida a la de la letra K, porque esta

letra ingresó principalmente a través de palabras de otros idiomas, sobre todo de

origen germánico, como el inglés y el alemán. Algo curioso de cómo usamos la W

hoy en día es que podemos pronunciarla de dos maneras diferentes, según cada

palabra. Por ejemplo decimos wenceslao o wagneriano en palabras derivadas de

nombres propios alemanes, pero también web o sandwich en los préstamos más

recientes del inglés. ¿Y cómo hacíamos antes de que se incorporara la W a

nuestro abecedario? Pues escribíamos estos préstamos con la letra V "de toda

la vida", también llamada ve corta o ve chica, que era el fonema del español más parecido.

Y eso continúa vigente en las palabras que ya adoptamos del inglés hace

mucho tiempo, como vagón, váter, vatio o vals.

Esta letra es bien interesante porque además de poco frecuente tiene una

peculiaridad única: puede pronunciarse de tres maneras totalmente diferentes.

Por ejemplo, decimos xilófono como si fuera una /S/, cuando va al principio de la

palabra, examen como si fuera /KS/ sobre todo en palabras derivadas del

latín y México como si fuera una /J/ como en casos de nombres propios.

Curiosamente en las matemáticas la X sí que es bastante frecuente porque

representa la incógnita y en los últimos tiempos esta letra se ha vuelto además

protagonista de un nuevo debate: muchos la utilizan para representar el género neutro,

lo que llamamos el lenguaje inclusivo. Pero este nuevo uso está

generando muchas discusiones y la Real Academia Española dijo en reiteradas

consultas que no es válido el uso de la letra X para hacer referencia al género.

Pero la polémica sobre el uso del lenguaje neutro continúa.

Y antes de terminar, si te quedaste con la duda sobre cuáles son las letras más

frecuentes del abecedario, te cuento que seguramente como ya sospechabas, se trata

de tres vocales: la A, la E y la O.

De hecho un dato interesante es que

nuestras cinco vocales forman aproximadamente el 45% de

todas las palabras que utilizamos, lo que demuestra el gran peso que tienen

en nuestro idioma.

Bueno, espero que te haya gustado este vídeo. Si te interesan los

temas del lenguaje, no te pierdas los otros vídeos de nuestra serie "¿Hablas español?",

y como siempre estamos atentos a las sugerencias, así que envíanos tus

ideas a través de los comentarios. ¡Hasta la próxima!

sorpresa de la nave

Tenemos 27 letras en el abecedario español pero no todas son igual de

populares.

1. abecedario

m.n. alphabet

1. estar igual de
2. popular

adj. popular

adj. working-class

En este vídeo te vamos a contar cuáles son las que menos usamos

y por qué.

Y si tienes curiosidad por el dato inverso, cuáles son las letras más

populares, quédate hasta el final.

1. tener curiosidad por algo
2. inverso

adj. opposite, contrary

1. quédate hasta el final

Vale, no hay un ránking oficial de la frecuencia

con la que aparece cada letra, entre otros motivos porque eso podría variar

mucho según qué texto se analice.

1. ránking

m.n. ranking

1. la frecuencia con la que-------------the frequency of sth
2. analizar

tr. analyze

Lo que sí abundan son las estimaciones,

unas más informales que otras.

1. abundar

intr. algo abundar -------------sth be plentiful

Así que en BBC Mundo quisimos hacer nuestro propio recuento

no científico, ojo, de cuáles son las tres letras menos usadas del español.

1. recuento

m.n. count

Y para eso utilizamos tres clásicos de la canción latinoamericana:

Pedro Navaja, Guantanamera y...

Despacito.

1. utilizar

tr. utilizar algo----------use sth, utilize sth

tr. utilizar algo-----------take advantage of sth

Hombre pero pon La Macarena, ¿no? Nooo, La Macarena noooo.

Y en nuestro recuento informal confirmamos que la K, la W y la X son

nuestras letras menos frecuentes algo que coincide con otras estimaciones.

1. frecuente

adj. common, usual, frequent

1. frecuentar

tr. frecuentar alguno lugar--------------------go to some place very often

tr. frecuentar a alguien----------------------contact with sb very often

Pero ¿qué tienen en particular estas letras?

1. en particular

in particular

Curiosamente durante buena parte del

siglo XIX la letra K ni siquiera estaba incluida en el diccionario de la Real

Academia Española.

La K aparece en palabras procedentes de otras lenguas,

como karaoke, en japonés, Kebab, del árabe,

kung-fu, del chino,

Kremlin, del ruso,

o el nombre de la propia letra en griego, Kappa.

1. procedente

adj. algo procedente de algo-----------------sth coming from sth

adj. proper, appropriate

Pero claro, en español tenemos otras dos letras digamos "más propias"

para representar ese sonido oclusivo, velar, y sordo,

que son la C y la Q.

1. sonido

m.n. sound

1. oclusivo

adj. occlusal(relating to or involved in the occlusion of teeth)

occlusion

noun. the position of the teeth when the jaws are closed.

noun. the blockage of closing of a blood vessel or hollow organ.

Por eso esta letra causó cierta polémica en el pasado. Fue calificada como fea, inútil,

antipática y hasta anti española y hubo propuestas para que fuera eliminada del

alfabeto.

1. causar

tr. causar algo----------------cause sth

A pesar de todo ahí está en nuestros diccionarios y hoy en día

muchas veces adquiere una función simbólica de rebeldía frente a las normas,

como cuando vemos escrito okupa, kultura, por ejemplo,

o incluso un "te kiero" en un mensaje de texto

1. adquirir

tr. adquirir algo-------buy sth

tr. adquirir algo-----------gain sth, achieve sth

1. rebeldía

f.n. rebellion,

lleno de rebeldía

un acto de rebeldía

Y antes de pasar a la W te propongo un pequeño test:

¿te acuerdas de qué significa la letra K en química? No vale buscarlo en google,

dímelo en los comentarios.

1. química

f.n. chemistry

1. te acuerdas de algo

Vamos ahora con la W, una letra que por cierto,

se puede llamar hasta de cinco maneras distintas y todas son correctas.

1. hasta de cinco maneras

Uve doble, doble uve, ve doble, doble ve y doble u.

Esta última es una copia literal del inglés "double u".

¿Sabías que esta fue la última letra que se incorporó al abecedario español?

1. incorporar

tr. incorporar algo a algo------------add sth to sth, mix sth in sth

tr. incorporar a alguien-------------sit sb up

incorporarse

prnl. alguien incorporarse al Ejército-------------sb join in the army

prnl. alguien incorporarse------------sb sit up

1. abecedario

m.n. alphabet

Lo hizo recién en 1969 y ¿por qué tardó tanto?

Bueno, pues es una historia parecida a la de la letra K, porque esta

letra ingresó principalmente a través de palabras de otros idiomas, sobre todo de

origen germánico, como el inglés y el alemán.

1. parecido

adj. similar

m.n. similarity, resemblance

parecido a algo

1. ingresar

tr. alguien ingresar a alguien-------------sb hospitalize sb (allow sb to enter the hospital)

intr. ingresar en el Ejército------------join the army

tr. ingresar el salario----------------earn the salary

intr. alguien ingresar como socio------------sb be accepted as a partner

intr. ingresar a la casa--------------sb enter the house

Algo curioso de cómo usamos la W

hoy en día es que podemos pronunciarla de dos maneras diferentes, según cada

palabra.

Por ejemplo decimos wenceslao o wagneriano en palabras derivadas de

nombres propios alemanes, pero también web o sandwich en los préstamos más

recientes del inglés.

¿Y cómo hacíamos antes de que se incorporara la W a

nuestro abecedario?

Pues escribíamos estos préstamos con la letra V "de toda

la vida", también llamada ve corta o ve chica, que era el fonema del español más parecido.

Y eso continúa vigente en las palabras que ya adoptamos del inglés hace

mucho tiempo, como vagón, váter, vatio o vals.

1. vigente

adj. current, prevailing

Esta letra es bien interesante porque además de poco frecuente tiene una

peculiaridad única: puede pronunciarse de tres maneras totalmente diferentes.

Por ejemplo, decimos xilófono como si fuera una /S/, cuando va al principio de la

palabra, examen como si fuera /KS/ sobre todo en palabras derivadas del

latín y México como si fuera una /J/ como en casos de nombres propios.

Curiosamente en las matemáticas la X sí que es bastante frecuente porque

representa la incógnita y en los últimos tiempos esta letra se ha vuelto además

protagonista de un nuevo debate: muchos la utilizan para representar el género neutro,

lo que llamamos el lenguaje inclusivo.

Pero este nuevo uso está

generando muchas discusiones y la Real Academia Española dijo en reiteradas

consultas que no es válido el uso de la letra X para hacer referencia al género.

1. en reiteradas consultas----
2. consulta

f.n. enquiry, query, question, consultation

1. hacer referencia a algo

Pero la polémica sobre el uso del lenguaje neutro continúa.

1. polémica

f.n. controversy, polemic

adj. controversial, polemical

Y antes de terminar, si te quedaste con la duda sobre cuáles son las letras más

frecuentes del abecedario, te cuento que seguramente como ya sospechabas, se trata

de tres vocales: la A, la E y la O.

De hecho un dato interesante es que

nuestras cinco vocales forman aproximadamente el 45% de

todas las palabras que utilizamos, lo que demuestra el gran peso que tienen

en nuestro idioma.

Bueno, espero que te haya gustado este vídeo. Si te interesan los

temas del lenguaje, no te pierdas los otros vídeos de nuestra serie "¿Hablas español?",

y como siempre estamos atentos a las sugerencias, así que envíanos tus

ideas a través de los comentarios. ¡Hasta la próxima!

sorpresa de la nave

1. atento

adj. attentive

adj. thoughtful, solicitous

1. sugerencia

f.n. suggestion, advice

1. a través de algo